

**Protokoll  
über die 105. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Hauptausschusses am  
04.12.2007**

**Beginn:** 18:00 Uhr  
**Ende:** 20:00 Uhr  
**Ort:** Multifunktionsraum, E 070, Stadthaus, Am Packhof 2-6,  
19053 Schwerin

**Anwesenheit**

**1. Stellvertreter des Vorsitzenden**

Friedersdorff, Wolfram Dr.

**ordentliche Mitglieder**

Block, Wolfgang	Fraktion DIE LINKE
Böttger, Gerd	Fraktion DIE LINKE
Janew, Marleen	Fraktion DIE LINKE
Lange, Andreas	CDU-Fraktion und Liberale
Meslien, Daniel	SPD-Fraktion
Priesemann, Christoph	CDU-Fraktion und Liberale
Rudolf, Gert	CDU-Fraktion und Liberale
Schwesig, Manuela	SPD-Fraktion
Steinmüller, Rolf	Fraktion Unabhängige Bürger
Wilke, Wolfgang	CDU-Fraktion und Liberale

**stellvertretende Mitglieder**

Voss, Renate Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

**Verwaltung**

Bartsch, Ulrich  
Block, Steffen  
Bode, Hans-Hermann  
Corbie, Birgit  
Czerwonka, Frank  
Horn, Christiane  
Junghans, Hermann  
Kletke, Sigrid

Kubbutat, Renate  
Kühne, Mathias Dr.  
Niesen, Dieter  
Nörenberg, Ulf  
Preuß, Anke  
Rath, Torsten  
Rogmann, Jürgen  
Schwabe, Marita  
Seifert, Heike  
Thoms, Brigitte  
Wolf, Josef Dr.

#### **Gäste**

Steinhagen, Gert  
Szymik, Jan  
Winterstein, Peter  
Zischke, Thomas

**Leitung: Dr. Wolfram Friedersdorff**

**Schritfführer: Simone Timper**

#### **Festgestellte Tagesordnung:**

##### **Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung
  
2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 103. Sitzung vom 20.11.2007 (öffentlicher Teil)
  
3. Wiedervorlage/n
  
- 3.1. Beteiligungsbericht 2007  
Vorlage: 01764/2007
  
- 3.2. Jahresabschluss 2006 Kita gGmbH  
Vorlage: 01800/2007
  
- 3.3. Ergänzung des IT-Dienstleistungsvertrages mit der SIS IT- und Servicegesellschaft mbH  
Vorlage: 01756/2007

- 3.4. Feststellung der Jahresrechnung 2006 und Entlastung des Oberbürgermeisters für das Haushaltsjahr 2006  
Vorlage: 01845/2007
- 3.5. Konzept zur weiteren Förderung und Entwicklung der Schweriner Musikschulen für die Jahre 2007 bis 2010  
Vorlage: 01546/2007
- 3.6. Handlungsvarianten zur Finanzierung der sozialen Beratungs- und Betreuungsdienste sowie der offenen Altenarbeit für die Haushaltsplanung und die Haushaltskonsolidierung 2008 gem. Beschluss der Stadtvertretung in der 19. Sitzung vom 2006-05-22 zur DS 01131/2006  
Vorlage: 01556/2007
4. Vorlage/n
- 4.1. Gemeinschaftsprojekt des Justizministeriums Mecklenburg-Vorpommern und der Landeshauptstadt Schwerin zur Optimierung der Betreuung (§§ 1896 f BGB)  
Vorlage: 01862/2007
- 4.2. NKHR - Budgetierung - Erfüllungsbericht 01.01. - 30.09.2007  
Vorlage: 01812/2007
- 4.3. Genehmigung zur europaweiten Ausschreibung für die Belieferung mit Schulbüchern im Schuljahr 2008/2009  
Vorlage: 01725/2007
- 4.4. Entwurf des Regionalen Raumentwicklungsprogramms Westmecklenburg  
Stellungnahme der Landeshauptstadt Schwerin im 1. Beteiligungsverfahren  
Vorlage: 01822/2007
- 4.5. Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2008  
Vorlage: 01856/2007
5. Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung

- 5.1. Bildung; Arbeit; Umweltschutz; Zukunft für Schwerin - Investitionspakt Bund-Länder-Gemeinden und CO 2 Gebäudesanierungsprogramm nutzen  
Antragsteller: Fraktion DIE LINKE  
Vorlage: 01782/2007
  
- 6. Sonstiges
  
- 6.1. Einzelprobleme

## **Protokoll:**

### **Öffentlicher Teil**

#### **zu 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung**

Der erste Stellvertreter des Vorsitzenden, Herr Dr. Wolfram Friedersdorff, eröffnet die 105. Sitzung des Hauptausschusses, begrüßt die Ausschussmitglieder, anwesenden Gäste und Mitarbeiter der Verwaltung.

Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

Die Tagesordnung wird mit folgenden Änderungen bestätigt:

1.)

Der TOP 3.1 „Beteiligungsbericht 2007“ (Vorlage: 01764/2007) wird von der heutigen Tagesordnung abgesetzt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 29.11.2007 zur Beschlussvorlage noch nicht abschließend beraten.

2.)

Der TOP 4.1 wird vorgezogen. Danach wird der Verwaltungs- und Vermögenshaushalt 2008 eingebracht.

3.)

Unter TOP 9.4, im nicht öffentlichen Teil der Sitzung, wird die Beschlussvorlage „Erteilung des Einvernehmens nach § 8 (4) Nr. 7 Hauptsatzung- Befreiungsantrag Haselholzstraße“ (DS: 01839/2007) in die Tagesordnung aufgenommen.

#### **zu 2 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 103. Sitzung vom 20.11.2007 (öffentlicher Teil)**

Das Protokoll der 103. Sitzung des Hauptausschusses vom 20.11.2007 – öffentlicher Teil TOP 1 bis 6 - wird bestätigt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 7  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltung: 2

**zu 3 Wiedervorlage/n**

**zu 3.1 Beteiligungsbericht 2007  
Vorlage: 01764/2007**

Der TOP wird von der heutigen Tagesordnung abgesetzt.

**zu 3.2 Jahresabschluss 2006 Kita gGmbH  
Vorlage: 01800/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 29.11.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Dem vorgelegten Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) der Kita gGmbH für das Geschäftsjahr 2006 wird zugestimmt.
2. Der Jahresüberschuss in Höhe von 65.986,31 € wird mit dem Gewinnvortrag verrechnet.
3. Dem Aufsichtsrat wird Entlastung erteilt.
4. Der Geschäftsführung wird Entlastung erteilt.
5. Zum Abschlussprüfer für den Jahresabschluss 2007 wird die BDO Heßler Mosebach AG bestellt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 10.12.2007 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 12  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltung: 0

**Beschlusnummer:**

105/HA/0958/2007

**zu 3.3 Ergänzung des IT-Dienstleistungsvertrages mit der SIS IT- und Servicegesellschaft mbH  
Vorlage: 01756/2007**

**Bemerkungen:**

1.)  
Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 29.11.2007 der Beschlussvorlage bei vier Dafür-, drei Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung zugestimmt.

2.)  
Herr Lange fragt nach, ob der Hauptausschuss abschließend für die Entscheidung zuständig ist.

Herr Wollenteit beantwortet die Anfrage, die Verwaltung ist der Auffassung, dass hier eine Zuständigkeit des Hauptausschusses, aufgrund der mit der Vertragsänderung verbundenen Wertgrenzen und einer einmaligen Leistung für das Jahr 2007, vorliegt.

**Beschluss:**

Der Erhöhung der in § 6 Nr. 5 des IT-Dienstleistungsvertrages zwischen der Stadt und der SIS für das Jahr 2007 vorgesehenen Dienstleistungspauschale um 200.000,- EURO wird zugestimmt und der Oberbürgermeister ermächtigt, die in Anlage 1 beigefügte Ergänzungsvereinbarung abzuschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	3
Enthaltung:	1

**Beschlusnummer:**

106/HA/0959/2007

**zu 3.4 Feststellung der Jahresrechnung 2006 und Entlastung des Oberbürgermeisters für das Haushaltsjahr 2006  
Vorlage: 01845/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 29.11.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Die vorgelegte Jahresrechnung 2006 wird festgestellt.
2. Dem Oberbürgermeister wird gemäß § 61 Abs. 3 der

Kommunalverfassung M-V für das Haushaltsjahr 2006 Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 10.12.2007 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 7  
Nein-Stimmen: 1  
Enthaltung: 4

**Beschlusnummer:**

105/HA/0960/2007

**zu 3.5 Konzept zur weiteren Förderung und Entwicklung der Schweriner Musikschulen für die Jahre 2007 bis 2010  
Vorlage: 01546/2007**

**Bemerkungen:**

1.)

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 29.11.2007 der Beschlussvorlage mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung mit folgenden Änderungen im Betreff der Vorlage zugestimmt: „Konzept zur weiteren Förderung und Entwicklung der Schweriner Musikschulen für das Jahr 2008“

Der Ausschuss für Kultur, Sport und Schule hat am 14.11.2007 zu folgendem Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE abgestimmt:

Das Konzept zur Förderung und Entwicklung der Schweriner Musikschulen für die Jahre 2007 bis 2010 wird unter nachfolgenden Prämissen beschlossen:

1. Der städtische Zuschuss für das Konservatorium wird auf dem Niveau des Jahres 2007 bis zum Jahr 2009 in der festgelegten Höhe festgeschrieben. Eventuell frei werdende Verwaltungsstellen in diesem Zeitraum werden nicht wieder besetzt. (Abstimmung = einstimmig bei einer Stimmenthaltung zugestimmt)
2. Der städtische Zuschuss für die Musikschule Ataraxia wird für 2008 auf 95 T€ und für 2009 auf 90 T€ festgesetzt. (Abstimmung = bei einer Dafür-, sieben Gegenstimmen, einer Stimmenthaltung abgelehnt)
3. Die Schule der Künste erhält keinen städtischen Zuschuss. (Abstimmung = bei fünf Dafür-, drei Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung zugestimmt)
4. Im Jahr 2009 sind diese Festlegungen verbunden mit einer Fortschreibung des Musikschulkonzeptes zur weiteren

Gestaltung der Musikschullandschaft für den Zeitraum 2010 bis 2013 zu überprüfen. (Abstimmung = einstimmig zugestimmt)

5. Der städtische Zuschuss für die Musikschule „Ataraxia“ für 2008 und 2009 wird auf 100.000 Euro jährlich festgeschrieben. (Abstimmung = bei acht Dafür-, einer Gegenstimme zugestimmt)

2.)

Die Mitglieder des Hauptausschusses sprechen sich für eine Vertagung der Beschlussvorlage aus. Die Beratung und Beschlussempfehlung zur Beschlussvorlage soll im Rahmen der Haushaltsdebatte 2008 und der Diskussion zum HAKO erfolgen.

Herr Rudolf bittet die Verwaltung um konkrete Zahlen zum Konzept.

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss stellt die Beratung zur Beschlussvorlage zurück.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit der Haushaltsberatung 2008 sowie mit der Beratung zum Haushaltssicherungskonzept 2009/2010 (HAKO). Im Januar 2008 erfolgt eine Entscheidung zum weiteren Umgang mit der Beschlussvorlage.

## **zu 3.6 Handlungsvarianten zur Finanzierung der sozialen Beratungs- und Betreuungsdienste sowie der offenen Altenarbeit für die Haushaltsplanung und die Haushaltskonsolidierung 2008 gem. Beschluss der Stadtvertretung in der 19. Sitzung vom 2006-05-22 zur DS 01131/2006 Vorlage: 01556/2007**

### **Bemerkungen:**

1.)

Der Ausschuss für Soziales und Wohnen hat am 28.11.2007 der Beschlussvorlage einstimmig mit folgenden Änderungen zugestimmt:

- Der Ausschuss für Soziales und Wohnen nimmt die Beschlussvorlage zur Kenntnis.
- Er fordert, dass der Ansatz 2008 in selber Höhe wie 2006/2007 bleibt.
- Die Verwaltung wird aufgefordert, über die Verwendung der freigewordenen Mittel einen Vorschlag zu unterbreiten unter besonderer Berücksichtigung der Schuldnerberatung.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 29.11.2007 die Beschlussvorlage zur Kenntnis genommen und die Änderungen aus dem Ausschuss für Soziales und Wohnen abgelehnt.

2.)

Herr Junghans weist darauf hin, dass die Verwaltung beabsichtigt, die Beschlussvorlage für die Einzelfallprüfung über Abschlagszahlungen in der Zeit der vorläufigen Haushaltsführung ab dem 01.01.2008 mit heranzuziehen. Darauf gab es im Hauptausschuss keinen Widerspruch.

Nach eingehender Diskussion stellt Herr Böttger den Antrag auf Vertagung der Beschlussvorlage.  
Diesem Antrag wird mehrheitlich bei einer Gegenstimme zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss vertagt die Beratung zur Beschlussvorlage.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit der Haushaltsberatung 2008 sowie mit der Beratung zum Haushaltssicherungskonzept 2009/2010 (HAKO).

**zu 4        Vorlage/n**

**zu 4.1     Gemeinschaftsprojekt des Justizministeriums Mecklenburg-Vorpommern  
              und der Landeshauptstadt Schwerin zur Optimierung der Betreuung (§§  
              1896 f BGB)  
              Vorlage: 01862/2007**

**Bemerkungen:**

Herr Winterstein, Direktor des Amtsgerichtes Schwerin, erhält Rederecht und erläutert gemeinsam mit Frau Kubbutat die Beschlussvorlage.

Herr Wollenteit informiert, dass für dieses Projekt eine Fachkraft befristet in der Landeshauptstadt Schwerin beschäftigt wird, dieses ist ein Vorgriff auf den Stellenplan 2008.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss beschließt die Durchführung des Gemeinschaftsprojektes mit dem Justizministerium zur Optimierung der Betreuung von Volljährigen (§§ 1896 f BGB) und der damit verbundenen kostenneutralen externen Einstellung einer Fachkraft für die Laufzeit des Projektes.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

105/HA/0961/2007

**zu 4.2 NKHR - Budgetierung - Erfüllungsbericht 01.01. - 30.09.2007  
Vorlage: 01812/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 01.11.2007 die Beschlussvorlage zur Kenntnis genommen.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung, in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule, in den Ausschuss für Soziales und Wohnen, in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften sowie in den Jugendhilfeausschuss.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 08.01.2008.

**zu 4.3 Genehmigung zur europaweiten Ausschreibung für die Belieferung mit Schulbüchern im Schuljahr 2008/2009  
Vorlage: 01725/2007**

**Beschluss:**

1. Der Hauptausschuss erteilt dem Oberbürgermeister die Genehmigung, im Rahmen einer europaweiten Ausschreibung Lernmittel für das Schuljahr 2008/2009 für Schulen der Landeshauptstadt Schwerin zu beschaffen.
2. Bei mehr als 6 zur Wertung zugelassenen gleichwertigen Angeboten stimmt der Hauptausschuss einem Losverfahren zu.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	3

**Beschlusnummer:**

105/HA/0962/2007

**zu 4.4 Entwurf des Regionalen Raumentwicklungsprogramms Westmecklenburg  
Stellungnahme der Landeshauptstadt Schwerin im 1. Beteiligungsverfahren  
Vorlage: 01822/2007**

**Bemerkungen:**

Frau Schwesig beantragt die Verweisung in die Fachausschüsse.

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule.

Die Beratung in den Fachausschüssen am 06.12.2007 und am 12.12.2007 wird erbeten, um den Termin zur Abgabe der Stellungnahme der Landeshauptstadt Schwerin zu erreichen.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 18.12.2007.

## **zu 4.5 Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2008 Vorlage: 01856/2007**

### **Bemerkungen:**

Zur heutigen Sitzung des Hauptausschusses werden der Entwurf des Verwaltungs- und Vermögenshaushaltes 2008 sowie die Haushaltssatzung DS: 01856/2007 vorgelegt.

Herr Niesen informiert, dass der Vorbericht, der Stellenplan sowie die Wirtschaftspläne in der kommenden Woche nachgereicht werden.

Herr Niesen und Herr Bartsch stellen die Eckdaten des Haushaltsplanentwurfes anhand einer Power Point Präsentation vor.  
Diese Präsentation wird als Anlage zum Protokoll beigefügt.

Herr Steinmüller fragt nach, ob die Maßnahme zur kompletten Sanierung der Ganztagschulen Nils Holgersson und Werner von Siemens (Antrag DS: 01782/2007) im Haushaltsentwurf 2008 berücksichtigt ist.  
Dieses wird von Herrn Niesen verneint, hierzu fehlen noch Entscheidungen vom Land und Bund.

Herr Böttger und Frau Schwesig bitten um eine schnellstmögliche Einbringung und Präsentation des Haushaltsplanentwurfes 2008 in den Fachausschüssen in diesem Jahr.

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage sowie den Entwurf des Verwaltungs- und Vermögenshaushaltes 2008 in alle Fachausschüsse zur Vorberatung.

Der Hauptausschuss wird in seiner Sitzung am 18.12.2007 zu den Budgets des Dezernates I beraten.

**zu 5      Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung**

**zu 5.1      Bildung; Arbeit; Umweltschutz; Zukunft für Schwerin - Investitionspakt  
Bund-Länder-Gemeinden und CO 2 Gebäudesanierungsprogramm nutzen  
Antragsteller: Fraktion DIE LINKE  
Vorlage: 01782/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Kultur, Sport und Schule hat am 14.11.2007 dem Antrag einstimmig zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 29.11.2007 dem Antrag einstimmig mit folgenden Änderungen im Beschlusspunkt 2.) zugestimmt:  
2.) „Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, zu prüfen, ob im aktuellen Haushaltsplanentwurf 2008 die erforderlichen Mittel eingestellt werden können.“

Herr Böttger, Vertreter der antragstellenden Fraktion, erklärt sich mit den Änderungen aus dem Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung einverstanden.

Herr Niesen informiert, dass die notwendigen Mittel für die Umsetzung dieses Antrages im vorgelegten Haushaltsplanentwurf 2008 noch nicht dargestellt sind.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung möge beschließen:  
Der Oberbürgermeister wird aufgefordert,

1. die Stadtvertretung unverzüglich über den aktuellen Planungsstand zur Umsetzung des Ganztagschulprogramms IZBB in der Landeshauptstadt an der Holgersson- Grundschule und der Siemens- Regionalschule zu informieren.
2. zu prüfen, ob im aktuellen Haushaltsplanentwurf 2008 die erforderlichen Mittel eingestellt werden können.
3. bei der Einwerbung von öffentlichen Fördermitteln insbesondere die Möglichkeiten von Zuschüssen aus dem Investitionspakt Bund-Länder-Gemeinden sowie Fördermöglichkeiten des CO2- Gebäudesanierungspro-gramms des Bundes und anderer Programme der bundeseigenen „Kreditanstalt für Wiederaufbau“ zu nutzen. Hierfür sind umgehend Gespräche mit der Landesregierung und der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) aufzunehmen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 10.12.2007 vorgesehen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 11  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltung: 1

### **Beschlusnummer:**

105/HA/0963/2007

## **zu 6 Sonstiges**

### **zu 6.1 Einzelprobleme**

1.)

Herr Dr. Friedersdorff informiert zum Baubeginn für den Tunnel in der Lübecker Straße.

Die Deutsche Bahn AG hat mitgeteilt, dass am 07.01.2008 voraussichtlicher Baubeginn ist und die Baumaßnahme ein Jahr und zwei Monate dauern soll.

2.)

Herr Dr. Friedersdorff informiert, dass die Anwohnergemeinschaft der neuen Alexandrinenstraße die Kosten für die Beschilderung übernommen haben.

3.)

Herr Steinmüller ist besorgt über die Sicherheit der Fußgänger zwischen Mecklenburgstraße und der Pfaffenteichtreppe und bittet um eine vorübergehende Ampelregelung.

Herr Dr. Friedersdorff informiert, dass es seit dem 04.12.2007 (nachmittag) an dieser Stelle ein Durchfahrverbot für die Zeit des Weihnachtsmarktes gibt.

4.)

Herr Steinmüller bittet um eine Auskunft, wann mit der Beantwortung der 60 Fragen seiner Fraktion zum Thema Schwimmhallen rechnen ist.

Herr Junghans informiert, dass die Beantwortung der 60 Fragen einen hohen Verwaltungsaufwand erfordern. Er erklärt, es Ziel ist, dass die Beantwortung bis Ende dieser Woche erfolgt.

gez. Dr. Wolfram Friedersdorff

---

1. Stellvertreter des Vorsitzenden

gez. Simone Timper

---

Protokollführer